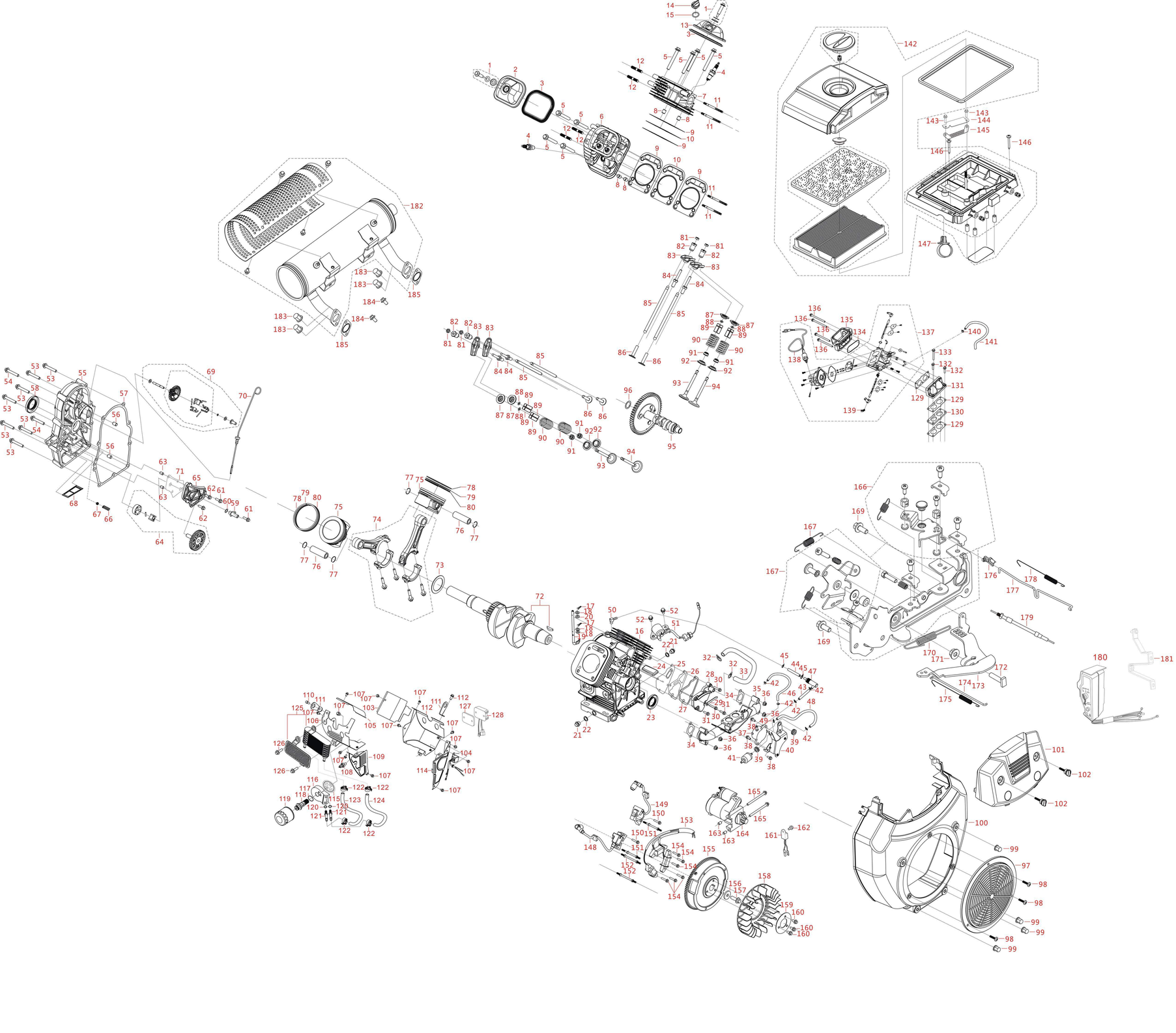

常规保养期限Maintenance schedule 在同一指定月度或运行时间进行 项目Item			每次使用时 Each time	第一个月或者20小时 Fisrt month or 20 hrs	每三个月或者50小时 Each season or 50 hrs	每六个月或者99小时 Every 6 month or 99 hrs	每年或者300小时 Each year or 300hrs
机油Engine oil	1	检查Check	○				
		更换Replace		○		○	
空滤器Air cleaner	2	检查Check	○				
		清洗Clean			○		
燃油沉淀杯	2	清洗Clean				○	
火花塞Spark plug	3	检查-调整Check-adjust				○	
		更换Replace					○
化油器Carburetor	4	清洗Clean				○	
化油器怠速Carburetor idle speed	4	检查-调整Check-adjust					○
气门间歇Valve clearance	5	检查-调整Check-adjust					○
燃烧室Combustion chamber		清洗Clean	每○小时Each 500 hrs				
燃油过滤器Fuel filter		清洗Clean				○	
燃油管Fuel tube		检查Check	每▽小时Each 2 years				

(1) 灰尘多的地方要频繁保养。Service more often at more dusts area.
(2) 对于用于商业用途的机器专业公司,要进行记录时间来进行保养.For commercial use,service according recording recroded time.

1、机油油位检测 Engine oil level check

将发动机平放在地面，取出发动机机油尺,检查机油尺上机油的位置,正常的机油的位置应在机油尺的上下刻度之间,若低于下刻度,应补充机油。
Check the generator with it stopped on a level ground, remove the dipstick and check oil level. Normal oil level should be kept between upper mark and lower mark of the dipstick. If lowering this mark, add the oil in.

最高位 Upper level
最低位 Lower level

1、机油更换 Oil renewing

新发电机在使用一个月或20小时后，应更换新机油,以后每六个月或者99个小时后，应更换新机油。
For new generator, replace the fresh oil after operating one month or 20 hours, later, replace oil at each 6 months or 99 hours.

放机油 Draining oil

1、机油型号选择 Engine oil model

环境温度在0℃以下的用5W-30号机油，15℃以上的用30W号机油。同通推荐使用10W-30号机油。
Use engine oil 5W-30 under the ambient temperature 0℃, and use engine oil 30W or RATO recommended 10W-30 engine oil in ambient temperature 15℃ over.

SAE粘度等级
SAE viscosity class
30
10W-30
5W-30
-20 0 20 40 60 79 99 °F
-20 -10 0 10 20 30 40℃
环境温度Ambient temperature

2、空滤器 Air cleaner

对于复式和旋流集尘式，用压缩空气吹洗滤芯（从内到外）。
For reciprocating, swirl and dust collecting type, blow the paper element by compressed air(from inside to outside.

螺母 Nut
空滤器盖 Air cleaner cover
螺母 Nut
纸质+泡沫滤芯 Paper and plastic element
泡沫滤芯 plastic elenent

泡沫滤芯清洗 Foam element cleaning

先用高挥发性清洗剂清洗滤芯，然后拧干，再用机油中浸泡，最后拧干。
First clean with high volatility detergent, and squeeze it out, then soak in the engine oil, and finally squeeze it out.

冲洗 Cleaning
挤压 Squeezing
浸油 Soaking
挤压 Squeezing

2、燃油过滤器杯 Sediment cup

用溶解剂清洗过滤器，并检查过滤网是否完好。
Clean the filter with detergent and check the strainer if it is fine.

燃油过滤器杯 Sediment cup

3、火花塞 Spark plug

火花塞每使用6个月或1小时，要对其脱碳，不然会影响其正常使用。
The spark plug should be decarburizated after 6 months or 99 hours. If not, normal use can be effected.

0.7-0.8mm
脱碳 DECARBURIZATION

4、化油器 Carburetor

当化油器出现故障时拆开检查油路是否通畅。
Should check the oil path if the carburetor happens troubles.

怠速螺钉 Idle speed adjusting screw
混合比调节螺钉 Idle speed mixed ratio adjusting screw
主喷嘴 Main jet
浮子 Float
浮子室 Float chamber
放油螺栓 Drain bolt
油杯螺栓 Oil cup bolt

4、化油器怠速 Carburetor idle speed

标准怠速：1400±150rpm
降低怠速左旋
提高怠速右旋。
Standard idle speed : 1400±150rpm
Decreasing idle speed: Turn left
Increasing idle speed: Turn right

怠速螺钉 Idle speed screw

5、气门间隙 Valve clearance

标准气门间隙
0.15±0.02mm (进气) 0.20±0.02mm (排气)
Standard valve clearance
0.15±0.02mm (intake) 0.20±0.02mm (exhaust)

摇臂 Rocker
摇臂轴锁紧螺母 Rocker shaft Locking nut
摇臂轴 Rocker shaft

凸轮轴 Camshaft

检查弹簧是否卡死，并检查减压重锤是灵敏。
Check the spring for block and check depressurized hammer for smooth.

弹簧 Spring
减压重锤 Depressurized hammer

气门调整帽 Valve rotator

气门杆密封件（只在进气门）重新组装时要换新件。
If not to assemble valve rotator , can speed up the valve piston carbon deposition and shorten the engine service life.
For valve lever sealing(only intake valve), replace new one when reinstalling.

气门杆密封件 Valve lever Sealing
气门调整帽 Valve rotator

活塞环 Piston ring

安装活塞环时标记面朝上，注意顶环和二环的区别，几个活塞环的开口应错开120°，活塞环开口方向避免和活塞销轴向方向同向。
Marking should be faced up when assembling piston ring,pay attention to distinguish top ring and the second ring,opening of the piston ring should be stagger to 120°,avoiding to same direction of the piton ring opening direction and piston pin direction.

"O"标记 "O"OIL RING
顶环 Top ring
第二环 The second ring
组合环油环 Combination ring Oil ring

点火线圈间隙 Valve coil clearance

为确保点火时间准确，安装点火线圈时一定要用塞尺测量点火线圈与飞轮之间的间隙。
Must use feeler to measure gap between ignition coil and flywheel when assembling ignition coil in order to ensure ignition time accuracy.

点火线圈间隙 Valve coil clearance
飞轮 flywheel
0.4±0.1mm

机油报警器&机油尺 Oil alarm&oil dipstick

①在发动机运行时，断开机油油位开关的黄色导线，通过发动机接地，发动机应会停止。
②当发动机停止，机油液位对，检查机油油位开关和发动机接地的通导性，应该导通。
③加注机油，检查机油油位开关，黄色导线和发动机接地应该不通导。
①Disconnect the yellow lead on the oil level switch when engine is running, and stop the engine with grounding。
②Check the oil level switch and continuity with engine stopped and oil throughty trained out. It should be continuity.
③Filling oil, check the oil level switch with yellow lead and engine grounded, it should be not continuity.

火花塞帽 Spark plug cap

火花塞帽电阻:
R160/R200 5KΩ±10%;
R270/R389 10KΩ±10%;
检查塞盖的螺丝是否松动.
SPARK PLUG CAP RESISTANCE:
R160/R200 5KΩ±10%;
R270/R389 10KΩ±10%;
Check the screw for tocen in the spark plug cap.

火花塞帽 Spark plug cap

机油报警器

可以在机油报警器安装在发动机上时检查机油报警器装置及线路和接电阻。
Oil alert checking (When oil alert is equipped on the engine), Check oil alert and terminal resistance.

正极探针 Anode prober 负极探针 Cathode prober	黑black	黄Yellow	本体Body
黑black		500-9900Ω	∞
黄Yellow	500-9900Ω		∞
本体Body	∞	∞	

消声器脱碳 Muffler decarburization

用塑料锤除去消声器上的积碳。
Remove the carbon deposit on the muffler with plastic hammer.